Information Leaflet on
CFCs and Halons Control
under the Ozone Layer
Protection Ordinance
INFORMATION LEAFLET ON
CFCs AND HALONS CONTROL UNDER
THE OZONE LAYER PROTECTION ORDINANCE
Introduction

1. To fulfill international obligations affecting Hong Kong under the 1985 Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer and the 1987 Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, the Ozone Layer Protection Ordinance was enacted to provide a statutory framework for the control of substances that deplete the ozone layer.

2. The main control requirement of the Montreal Protocol is to restrict the consumption of ozone depleting substances, viz. chlorofluorocarbons (CFCs) and halons in stages. In the case of Hong Kong which does not have production, consumption means import less export of these substances. The Protocol also provides for the control of trade with non-Parties including the banning of import from non-Parties commencing 1 January 1990.

3. The Ozone Layer Protection Ordinance, which came into operation on 1 July 1989, prohibits the manufacture of CFCs and halons and impose controls on the import and export of these substances through registration and licensing provisions.

4. The two categories of substances that are subject to control are referred to as 'scheduled substances' in the Ordinance. Import and export of the Part 1 scheduled substances, i.e. CFCs, are controlled from 1 July 1989; whereas the controls on Part 2 scheduled substances, i.e. halons, are scheduled to be implemented by 1 January 1990. For details of the substances that are subject to control of the Ordinance, please refer to the guidance notes in Appendix 1.

Registration

5. Under the provisions of the Ozone Layer Protection Ordinance, any person who wishes to obtain a licence for the import or export of scheduled substances must be registered under Section 5 of the Ordinance. Application for registration should be made to the Environmental Protection Department on the specified forms. For details of the registration procedures, please refer to Appendix 2.

Quota Allocation System

6. To facilitate the issue of licences, a quota allocation system has been implemented administratively whereby import quotas for locally consumed scheduled substances will be allocated to persons registered under the Ordinance. The quota allocation system for CFCs commenced on 1 July 1989 and a similar system for halons will be operated at a later date, on or before 1 January 1992.

7. Whilst past performance is the basic principle for determining how quotas are allocated, a committee under the chairmanship of the Director of Environmental Protection has been set up to advise, among other things, on the quota allocations.

8. CFCs quotas will be allocated on a yearly basis for the period between 1 July and 30 June the following year. Notification will be given to invite applications to the Director of Environmental Protection before a specified date for quota allocations. Late applications will not be accepted. However, the Government is not bound to allocate any quota to any applicant responding to the notification. The applicants will be informed in writing of the results of the quota allocation and will be requested to indicate their acceptance of the quota allocated in whole or in part.

9. In order to provide the greatest flexibility for the industry, quotas will not, initially at least, be given to an individual type of scheduled substance but will be issued to all scheduled substances under the category of CFCs or halons respectively. An importer is free to import any type of, or combination of the types of, scheduled substances as long as the total quantity weighted according to the respective ozone depleting potentials does not exceed the quota limit. The ozone depleting potentials of the scheduled substances are indicated in Appendix 1.

10. Quotas may be transferred from one person to another who is registered under the Ordinance on a permanent basis so that an importer who has no or insufficient quota may obtain the desired additional quota from his counterparts in the market for the purpose of importing a scheduled substance. Application forms for transfer of quota are available on sale from the Government Publications Centre or the Collection Office of the Trade Department.

11. Government may, if it appears desirable, operate a free quota scheme to dispose of any free quota which may comprise unused quotas reverted back from the quota holders. Details of the scheme will be announced in due course during the year.

Import and Export Licences

12. With effect from 1 July 1989, a valid licence is required for each shipment of import or export of the Part 1 scheduled substances, i.e. CFCs. Licensing control for halons will commence at a later date on 1 January 1990 by notice in the Gazette.

13. All imports of the scheduled substances for local consumption will be debited against valid import quotas held by the importers. An import licence will not be issued if the importer does not have sufficient quota to cover the entire import quantity.
14. Subject to meeting the requirements set out in the licences, import for re-export will not be debited against import quotas of the importer. Also, quotas are not required for the export of a scheduled substance.

15. The licences issued are normally valid for a period of 28 days from the date of issue and subject to conditions of issue stipulated in the licence. Application for licences should be lodged with the Trade Department which has delegated authority for the issue of licences. The licence fee for each licence is $500. Procedures for the application of a licence are given in Appendix 3.

16. A person who contravenes a condition of a licence commits an offence and is liable to a fine of $1,000,000 or imprisonment for 2 years or both. In addition, the Director of Environmental Protection may cancel the licence and take administrative action against the defaulting person.

Enquiries

17. Enquiries concerning the Ordinance and any other general information on the registration and licensing provisions may be made to the Air Policy Group of Environmental Protection Department at the following address:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Address</th>
<th>Telephone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>26/F., Southorn Centre,</td>
<td>5-8351089</td>
</tr>
<tr>
<td>130 Hennessy Road,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wan Chai,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hong Kong.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

18. Enquiries regarding the application for import or export licences should be made to the Trade Licensing (Non-textiles) Branch of Trade Department at the following address:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Address</th>
<th>Telephone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13/F., Ocean Centre,</td>
<td>3-7372504</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Canton Road,</td>
<td>3-7372385</td>
</tr>
<tr>
<td>Kowloon</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

19. Other publications on general information about the use and control of CFCs and Halons include:

- A Guide to CFCs and Halons;
- A Concise Guide to the Ozone Layer Protection Ordinance.

These may be obtained from the Environmental Protection Department on request.
Guidance notes on substances that are subject to control of sections 4 and 6 of the Ozone Layer Protection Ordinance

1. Substances that are subject to control of the Ozone Layer Protection Ordinance are referred to as 'scheduled substances' in the Ordinance. They consist mainly of 2 categories of chemicals, viz. chlorofluorocarbons (CFCs) and halons. Controls on the import and export of CFCs have been implemented on 1 July 1989 whereas the controls on halons are to be brought in later (possibly on 1 January 1990) by notice in the Gazette.

2. Under section 2 of the Ordinance, 'scheduled substance'—
   (a) means a substance listed in the Schedule, whether existing alone or in a mixture; but
   (b) in sections 4 and 6 of the Ordinance does not include a substance listed in the Schedule that is—
   (i) in a manufactured product (other than one used solely for the transportation or storage of the substance) and the substance is used in the operation of the product or the mere dispensing of the contents of the product constitutes the intended use of the substance; or
   (ii) part of a manufactured product solely because the substance was used in the process of manufacturing the product.

The list of scheduled substances is given at the end of this Appendix.

3. The above definition excludes from consideration as a scheduled substance for the purpose of sections 4 and 6 of the Ordinance any substance listed in the Schedule, whether alone or in a mixture, which is in a manufactured product other than a container used for transportation or storage.

4. If a substance or mixture must first be transferred from a bulk container to another container, vessel or piece of equipment in order to realize its intended use, the first container is in fact utilized only for storage and/or transport, and the substance or mixture so packaged is covered by the definition of scheduled substance.

5. If, on the other hand, the mere dispensing of the product from a container constitutes the intended use of the substance, then that container is itself part of a use system and the substance contained in it is therefore excluded from the definition.

6. Examples of use systems to be considered as products are:
   (i) an aerosol can;
   (ii) a refrigerator or refrigerating plant, air conditioner or air conditioning plant, heat pump, etc.;
   (iii) a polyurethane prepolymer or any foam containing, or manufactured with, a controlled substance;
   (iv) a fire extinguisher (wheeled or hand-operated) or an installed container incorporating a release device (automatic or hand-operated).

7. Any amount of a scheduled substance or a mixture of scheduled substances which is not part of a use system containing the substance is a scheduled substance for the purpose of the Ordinance (i.e. a bulk chemical). Hence, the size of the container or whether the container is rechargeable is immaterial to determine whether the substance is excluded from the definition.

8. Bulk containers for shipment of scheduled substances and mixtures containing scheduled substances to users include but not limited to (numbers being illustrative):
   (i) tanks installed on board ships;
   (ii) rail tank cars (10–40 tonnes);
   (iii) road transfers (up to 20 tonnes);
   (iv) cylinders from 0.4 kg to one tonne;
   (v) drums (5–300 kg).

9. Notwithstanding the above examples on the exclusion of scheduled substances in products, Section 16 of the Ordinance provides that the Governor in Council may make regulations to control or prohibit the import, export and manufacture of products containing or made with a scheduled substance.
### SCHEDULED SUBSTANCE

**PART 1**
Chlorofluorocarbons (CFC)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chemical Name</th>
<th>Common Name</th>
<th>Ozone depleting potential</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC(_3)</td>
<td>CFC11</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CF(_2)Cl(_2)</td>
<td>CFC12</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>C(_2)F(_3)Cl(_3)</td>
<td>CFC113</td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>C(_2)F(_2)Cl(_2)</td>
<td>CFC114</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>C(_2)F(_2)Br</td>
<td>CFC115</td>
<td>0.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PART 2**
Halons

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chemical Name</th>
<th>Common Name</th>
<th>Ozone depleting potential</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CF(_2)BrCl</td>
<td>halon 1211</td>
<td>3.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CF(_3)Br</td>
<td>halon 1301</td>
<td>10.0</td>
</tr>
<tr>
<td>C(_2)F(_2)Br(_2)</td>
<td>halon 2402</td>
<td>to be determined</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendix 2

How to apply for Registration under
The Ozone Layer Protection Ordinance

Under the provisions of the Ozone Layer Protection Ordinance, any person who wishes to obtain a licence for the import or export of a scheduled substance must be registered under section 5 of the Ordinance. A registration will be valid for a specified period and subject to conditions as may be specified by the Director of Environmental Protection. A certificate of registration setting out the conditions will be issued to the registrant upon registration. Contravention of any conditions of registration is an offence punishable by a fine of $25,000.

For details of the substances that are under control of the Ordinance, please refer to the guidance notes in Appendix 1.

How to Apply

Application should be made by completing the specified registration documents and returning them to the Air Policy Group of the Environmental Protection Department. The following documents and registration fee are required to accompany the application:

1. A photocopy of valid Business Registration Certificate.
2. 2 Registration forms (CFC/R1) and 5 Registration Cards (CFC/R1A).
3. If a limited company, a Certified True Copy of the Form X (Directors’ List) from Companies Registry (located at 14/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong, tel. no. 5-8672604) or a Form X certified by either a Certified Public Accountant or a Solicitor.
4. A registration fee of HK$1,000.00 payable by cheque to be drawn on a bank in Hong Kong. Cheques should be crossed and made payable to “Hong Kong Government”.

No cash should be sent with an application for registration.

Where to Apply

Registration forms and registration cards may be obtained from the Air Policy Group of the Environmental Department at the following address:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Address</th>
<th>Telephone</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>26/F., Southorn Centre,</td>
<td>5-8351089</td>
</tr>
<tr>
<td>130 Hennessy Road,</td>
<td>5-8351323</td>
</tr>
<tr>
<td>Wan Chai, Hong Kong.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
How to apply for import and Export Licences for Ozone Depleting Substances controlled under the Ozone Layer Protection Ordinance

Under the provisions of the Ozone Layer Protection Ordinance certain Ozone depleting substances are subject to licensing control. Through delegated authority from the Director of Environmental Protection, the Trade Department will issue licences to cover imports and exports of these substances.

Product Coverage

2. With effect from 1 July 1989, imports and exports of those chlorofluorocarbons (CFCs) listed in Part I of the Schedule to the Ozone Layer Protection Ordinance will require a licence issued by the Trade Department. The scheduled substances are:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chemical Name</th>
<th>Common Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC1</td>
<td>Trichlorofluoromethane</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC2</td>
<td>Dichlorodifluoromethane</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC3</td>
<td>Trichlorotrifluoroethane</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC4</td>
<td>Dichlorotetrafluoroethane</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC5</td>
<td>Chloropentafluoroethane</td>
</tr>
</tbody>
</table>

A scheduled substance is subject to control whether existing alone or in a mixture but does not include a substance that is

(i) in a manufactured product (other than one used solely for the transportation or storage of the substance) and the substance is used in the operation of the product or the mere dispensing of the contents of the product constitutes the intended use of the substance; or

(ii) part of a manufactured product solely because the substance was used in the process of manufacturing the product.

Please refer to guidance notes prepared by the Environmental Protection Department at Appendix 1 on details of product coverage. Enquiries relating to products under control should be directed to the Environmental Protection Department at the following address and telephone numbers:

Environmental Protection Department,
Air Policy Group,
26/F, Southern Centre,
130 Hennessy Road,
Wan Chai,
Hong Kong
Tel. No: 5-8351089
5-8351323

Imports for Local Consumption

3. No scheduled substances may be imported into HK unless covered by a valid import licence issued by the Trade Department. All imports of the scheduled substances for local consumption will be debited against valid import quotas held by importers. Import licences will not be issued if the importer does not have sufficient quotes to cover the entire licensed quantity. The importer must also indicate very clearly in the Importer's Declaration at the lower left hand corner of the import licence that the quantity is for local consumption and not for subsequent re-exportation. Detailed conditions governing the utilization of import quotas are set out in quota allocation letters to quota holders.

Imports for Re-exports

4. Imports of scheduled substances for re-export will not be debited against import quotas on condition that the importer meets the following requirements:

(a) declare on the import licence application that the shipment is for re-export; and

(b) submit export licence application(s) together with the import licence application to re-export the imported quantity in full within the validity period of the export licence; and

(c) produce a through bill of lading or other shipping documents to prove that consignments are intended for re-exportation in full within the validity period of the export licence; and

(d) each export licence must relate the one import licence only.

5. The importer must indicate very clearly in the Importer's Declaration at the lower left hand corner of the import licence that the quantity is for re-export and not for local consumption.
6. Failure to re-export the scheduled substances in full within the validity period of the export licence is an offence liable to prosecution action and/or administrative action including but not limited to the cancellation of registration, denial of future licensing facilities, withdrawal of unutilized quotas.

Exports
7. No scheduled substances may be exported or re-exported from HK unless covered by a valid export licences issued by the Trade Department.

Import and Export Notification
8. In accordance with the conditions for the issue of a licence, all importers and exporters must notify the Director-General of Trade, in specified format, details of the import or export within 14 days after the importation or exportation of the scheduled substances.
9. Notifications are required to be supported by shipping documents like Bills of Lading, packing lists, invoices and other documents specified by the Director-General of Trade.
10. Specimen copies of these import and export notifications are at Annexes I and II respectively. Extra copies of these forms are available at Trade Department. Companies may also reproduce these form for submission of notifications.

Validity Period of a licence
11. The import and export licence are valid for twenty-eight days from the date of issue, unless otherwise stated.

Application Form
12. Import and Export licence forms are available for sale at the following addresses:
   - Trade Department
     Collection Office,
     Room 822A, 8/F,
     Ocean Centre,
     Canton Road,
     Kowloon.
   - Government Publications Centre
     G/F., General Post Office Building,
     Connaught Place, Central,
     Hong Kong.

How to Complete the Application Forms
13. Specimen copies of a completed import licence application and export licence application are at Annexes III and V respectively. Detailed guidelines on how to complete these applications are set out in Annexes IV and VI.

Application Procedure
14. Applications for licence should be submitted to designated Receipt Counters at Trade Department, G/F., Ocean Centre, Canton Road. A fee of $500 is payable on the issue of licence. Please do not submit payment at the time of application. Payment should be made when collecting the approved licences and should only be made at Trade Department’s Collection Office.
15. Barring any unforeseen circumstances and provided there are no complications, licences are normally ready for collection in 2 clear working days.

Important Warning
16. Conditions of issue of licence are provided in the reverse of the import and export licences. Breach of any of the conditions renders the licence null and void and any person guilty of such a breach is liable to prosecution and heavy penalties up to a maximum of $1,000,000 and imprisonment for 2 years under the Ozone Layer Protection Ordinance and Import & Export Ordinance. In addition, the Director of Environmental Protection reserves the right to take administrative action against the defaulting person including but not limited to the cancellation of licence.
17. Furthermore, all alterations must be carried out by authorized officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

Enquiries
18. Should you require further information, please contact our Licensing Officers of Trade Licensing (Non-textiles) Section in person at Room 1330 Ocean Centre or call the following numbers.

Telephone Numbers
- 3-7372255
- 3-7372504
- 3-7372385
Name and Address of Importer

<table>
<thead>
<tr>
<th>Registration No.</th>
<th>Date of Issue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date of Arrival</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(2)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Vessel/Flight/Vehicle No.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(3)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Reference nos. of shipping documents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(4)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country of Origin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(5)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Full Description of Goods Including Brand Names</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(6)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Net Weight of Goods in Kg (See overleaf)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(7)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Scheduled substances contained in the goods</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(See overleaf)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Weighted Quantity in Kg</th>
</tr>
</thead>
</table>

I, __________________________, Principal Official of __________________________ hereby declare that the information given herein are true to the best of my knowledge.

(Name of Importer)

Signature __________________________

Company Chop __________________________

Date __________________________

Please read the Notes overleaf before completing this return.
Ozone Layer Protection Ordinance

Important Note

1. In accordance with the conditions for this issue of licences covering substances specified in Part I of the Schedule to the Ozone Layer Protection Ordinance, importers are required to notify the Director-General of Trade details of imports as specified overleaf within 14 days after the importation of the scheduled substances.

2. All notifications are required to be supported by shipping documents like through Bills of Lading, Bills of Lading, packing lists, invoices and other documents specified by the Director-General of Trade.

3. Failure to lodge a notification on importation of the scheduled substances constitutes an offence under the law and is punishable by a fine of $1,000,000 and imprisonment for 2 years.

Explanatory Note

1. Net weight (i.e. column 7 overleaf) refers to the weight of the gas, liquid or mixture containing any of the scheduled substances but excluding the weight of the container or any packaging material.

2. The Ozone Depleting Potential (ODP) (i.e. column 10 overleaf) for each chlorofluorocarbon (CFC) subject to control under the Ozone Layer Protection Ordinance is as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Common Name (i.e. column 8 overleaf)</th>
<th>Nomenclature</th>
<th>Chemical Formula</th>
<th>Ozone Depleting Potential (ODP)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC 11</td>
<td>Trichlorofluoromethane</td>
<td>CFCl₃</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 12</td>
<td>Dichlorodifluoromethane</td>
<td>CF₂Cl₂</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 113</td>
<td>Trichlorotrifluoroethane</td>
<td>CF₃Cl₂</td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 114</td>
<td>Dichlorotetrafluoroethane</td>
<td>CF₄Cl₂</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 115</td>
<td>Chloropentafluoroethane</td>
<td>CF₅Cl</td>
<td>0.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Ozone Layer Protection Ordinance**

**Export Notification**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Export Licence No. (Date of issue)</th>
<th>Date of Departure</th>
<th>Country of Final Destination</th>
<th>Name of Vessel/Flight/Vehiicle No.</th>
<th>Reference No. of shipping documents</th>
<th>Country of Origin</th>
<th>Full Description of Goods Including Brand Names</th>
<th>Net Weight of Goods in Kg (See overleaf)</th>
<th>Scheduled substances contained in the goods</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>(8)</td>
<td>(9)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Common Name (See overleaf)</th>
<th>Percentage by weight</th>
<th>Weighted Quantity in Kg</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. 

Principal Official of 
(Name of Exporter) 
hereby declare that the information given herein are true to the best of my knowledge.

Signature

Company Chop

Date

Please read the Notes overleaf before completing this return.
**Ozone Layer Protection Ordinance**

**Important Note**
1. In accordance with the conditions for this issue of licences covering substances specified in Part I of the Schedule to the Ozone Layer Protection Ordinance, exporters are required to notify the Director-General of Trade details of exports as specified overleaf within 14 days after the exportation of the Scheduled substances.

2. All notifications are required to be supported by shipping documents like Through Bills of Lading, Bills of Lading, packing lists, invoices and other documents specified by the Director-General of Trade.

3. Failure to lodge a notification on exportation of the scheduled substances constitutes an offence under the law and is punishable by a fine of $1,000,000 and imprisonment for 2 years.

**Explanatory Note**
1. Net weight (i.e. column 8 overleaf) refers to the weight of the gas, liquid or mixture containing any of the scheduled substances but excluding the weight of the container or any packaging material.

2. The Ozone Depleting Potential (ODP) (i.e. column 11 overleaf) for each chlorofluorocarbon (CFC) subject to control under the Ozone Layer Protection Ordinance is as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Common Name</th>
<th>Nomenclature</th>
<th>Chemical Formula</th>
<th>Ozone Depleting Potential (OPD)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC 11</td>
<td>Trichlorofluoromethane</td>
<td>CFCI$_3$</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 12</td>
<td>Dichlorodifluoromethane</td>
<td>CF$_2$Cl$_2$</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 113</td>
<td>Trichlorotrifluoroethane</td>
<td>C$_2$F$_3$Cl$_3$</td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 114</td>
<td>Dichlorotetrafluoroethane</td>
<td>C$_2$F$_4$Cl$_2$</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 115</td>
<td>Chloropentafluoroethane</td>
<td>C$_2$F$_5$Cl</td>
<td>0.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**IMPORT LICENCE FORM**

**Original**

**Annex III**

**Foreign Exporter (Name & Address)**

XYZ Co Ltd
1234 Massachusetts Ave, NW, Washington DC 20015, USA

**Importer (Name and Address)**

ABC Co Ltd;
13/F, Ocean Centre,
5 Canton Road,
Kowloon
Registration No. 9000127
Tel No. 3-765432
Reg. No. 1999-81
USA

**Storage Address (if different from Importer’s address)**

Same as importer’s address

**Date of Issue**

10 July 1989

**Tel No.** 3-765432

---

### FOR CONDITIONS OF ISSUE

**Warning:** All alterations must be carried out by authorized officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Marks &amp; Number</th>
<th>No. &amp; Kinds of Packages</th>
<th>Country of Origin</th>
<th>Full Description of Goods including Brand Names</th>
<th>Net Weight of Goods (in Kg)</th>
<th>Scheduled Substances contained in the goods</th>
<th>CIF Value HK$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>ABC</td>
<td>Ten (10)</td>
<td>USA</td>
<td>‘XYZ’ CFC 11</td>
<td>*5000kg</td>
<td>CFC11 100% *5000kg</td>
<td>$50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>ABC</td>
<td>Eight (8)</td>
<td>USA</td>
<td>R12, Dichlorodi- Fluoromethane</td>
<td>*4000kg</td>
<td>CFC12 100% *4000kg</td>
<td>$40,000</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>ABC</td>
<td>Six (6)</td>
<td>UK</td>
<td>‘LMN’ Electronic Cleaning Solvent</td>
<td>*1000kg</td>
<td>CFC113 95% *760kg</td>
<td>$7,600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL KG**

*9760kg

**TOTAL AMOUNT**

$97,600

**IMPORTER’S DECLARATION**

**Date:** 5 July 1989

For Official Use Only

Issue of this licence is approved

---

**SIGNATURE**

CHAN TAI HAN

**AUTHORIZED OFFICIAL:**

ABC Co Ltd

---

**CROWN COPYRIGHT RESERVED**
How to complete Import Licence Form for Ozone Depleting Substances

When completing the licence application, please follow the guidelines below. The numbers given against each of these guidelines correspond to the numbers in circles in the specimen import licence application at Annex IV.

1. **Name and address of foreign exporter**
   Please give the name and full address. The country must be clearly specified and correspond to the information given in 'Exporting Country' box below.

2. **Name and address of Hong Kong Importer**
   Please give the name and full address. P. O. Box number or 'Company A on behalf of Company B' will not be accepted.

3. **Registration No. under the Ozone Layer Protection Ordinance**
   Please quote the registration number assigned to your company on the Registration Certificate.

4. **Exporting Country**
   The exporting country and not the city should be given. This should tally with the address of the foreign exporter above.

5. **Intended date of arrival**
   Please give the expected arrival date (e.g. on or about date) if the exact date is unknown. Licence application should be submitted well before the intended date of arrival to allow sufficient time for the application to be processed and approved.

6. **Vessel/Flight/Vehicle No.**
   Please state the mode of transport (by air, by sea or by lorry, etc.) and give the vessel, flight or vehicle number, if available.

7. **Marks and numbers**
   The shipping marks and the numbers should be given. If there are no shipping marks and numbers the words 'no marks' should be stated.

8. **Number and Kinds of Packages**
   Please indicate the number of packages in both words and numerals and specify the type/mode/form of packages. Goods may be packed in the form of cartons, drums, cylinders, cans, bottles etc.

9. **Country of Origin**
   The country of origin of each item must be given. This is the country where the goods are manufactured and is not necessarily the exporting country.

10. **Full Description of Goods**
    Please give a full description of the goods including the brand name.

11. **Quantity of the goods**
    Net weight of goods and weighted quantity should be expressed in kg. Please put an asterisk immediately in front of the first numeral and leave no space between the last numeral and 'kg'.

12. Blank spaces must be crossed out.

13. **Signatory's name**
    Please give the signatory's name in block letters.

14. **Name of Importer**
    The name of importer must be the same as the importer declared above. Declaration cannot be made on behalf of another company.

15. **Importer's declaration**
    Please indicate whether the goods are for local consumption or for re-export. Please delete for 'local consumption' or 're-export' where not applicable.

16. **Signature and Company Chop**
    The declaration must be signed by an authorized official of the company whose name and specimen signature have been registered with the Environmental Protection Department. Declaration cannot be made on behalf of another company. The company chop should be clear and legible.

17. **Storage Address**
    Please give the full address of the storage place if it is different from the importer's address. If it is the same, please indicate 'Same as importer's address'.
(18) **Common Name**
Please fill in the common name of the scheduled substance present in the goods. For reference of common names, please refer to the back of the licence.

(19) **Percentage by weight**
Please give the content of the scheduled substance. If it is a pure scheduled substance, please write 100%. If it is a mixture, please give the percentage by weight.

(20) **Weighted Quantity in kg**
Please calculate according to the formula and give the weighted quantity of the scheduled substance present. For imports for local consumptions, the total weights quantity is the amount of import quotas required to cover the consignment.

(21) **CIF Value**
Please give the CIF value of goods to the nearest HKD.

2. No erasure or correcting fluid should be used on licence form. Errors should be clearly and tidily crossed out. Please initial, date and apply your company’s amendment chop against all amendments, defacement, addition or deletion made. No more than 3 amendment chops are allowed for each application. Any amendments of the licence after issue could only be made by the Department upon receipt of written applications for amendments by the companies concerned.

3. The importer must comply with the conditions specified at the back of the licence and should read the explanatory notes before completing the licence.
**EXPORT LICENCE FORM**

**Exporter (Name & Address)**
ABC Co Ltd
13/F Ocean Centre
5 Canton Road, Kowloon
Business Reg. No. 802101 Tel. No. 3-765432

**Consignee (Name and Address)**
XYZ Co Ltd
1230 Massachusetts Ave, NW,
Washington DC 20016 USA

**Registration No. under the Ozone Layer Protection Ordinance**
R999-91

**Country of Final Destination**
USA

**Date of Departure**
15 July 1989

**Exporter's Declaration**

I, CHAN TAI MAN, hereby declare that I am the exporter of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given herein are true.

**Item No.**
<table>
<thead>
<tr>
<th>No. &amp; Kinds of Packages</th>
<th>Country of Origin</th>
<th>Full Description of Goods including Brand Names</th>
<th>Net Weight of Goods in Kg (See overleaf)</th>
<th>Schedules Substances contained in the goods</th>
<th>Weighted Quantity in Kg</th>
<th>FOB Value HK$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>XYZ</td>
<td>Japan Electronic Solvents</td>
<td>*5000kg CFC113 70% *2800kg</td>
<td>$50,000</td>
<td>$50,000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**FOR CONDITIONS OF ISSUE**

**Warning**: All alterations must be carried out by authorized officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

---

**Total Kg**
*2,800kg*

**Total Amount**
$50,000

Issue of this licence is approved for Director of Environmental Protection

CROWN COPYRIGHT RESERVED
How to complete Export Licence Form for Ozone Depleting Substances

When completing the licence applications please follow the guidelines below. The numbers given below against each of these guidelines correspond to the numbers in circles in the specimen export licence application at Annex VI.

(1) Name and address of Hong Kong Exporter
Please give the name and full address of the Hong Kong exporter. P. O. Box number or 'Company A on behalf of Company B' will not be accepted.

(2) Name and address of Consignee
Please give the name and full address of the consignee. The address must specify the country and should correspond with the country of final destination below. In case the goods are to be shipped to the country of destination to order of a party with an address not in that country, the full name and address of this party should appear in this box with the words 'to order of' etc.

(3) Registration No under the Ozone Layer Protection Ordinance
Please quote the registration number assigned to your company on the Registration Certificate.

(4) Country of Final Destination
The country, not the name of a city, of the final destination should be given. This should tally with the address of the consignee above.

(5) Intended Date of Departure
Please give the expected departure date (e.g. on or about date) if exact date is unknown. Licence application should be submitted well before the intended date of departure to allow sufficient time for the application to be processed and approved.

(6) Vessel/Flight/Vehicle No
Please state the mode of transport (by air, by sea or by lorry, etc) and give the vessel, flight or vehicle number, if available.

(7) Marks and numbers
The shipping marks and the numbers should be given. If there are no shipping marks and numbers the words 'no marks' should be stated.

(8) Number and Kinds of Packages
Please indicate the number of packages in both words and numerals and specify the type/mode/form of packages. Goods may be packed in the form of cartons, drums, cylinders, cans, bottles etc.

(9) Country of Origin
The country of origin of each item must be given. This is the country where the goods are manufactured and is not necessarily the exporting country.

(10) Full Description of Goods
Please give a full description of the goods including the brand name.

(11) Quantity of the goods
Net weight of goods and weighted quantity should be expressed in kg. Please put an asterisk immediately in front of the first numeral leave no space between the last numeral and 'kg'.

(12) Blank space must be crossed out.

(13) Signatory’s name
Please give the signatory’s name in block letters.

(14) Name of Exporter
The name of exporter must be the same as the exporter declared above. Declaration cannot be made on behalf of another company.

(15) Signature and Company Chop
The declaration must be signed by an authorized official of the company whose name and specimen signature have been registered with the Environmental Protection Department. Declaration cannot be made on behalf of another company. The company chop should be clear and legiable.

(16) Common Name
Please fill in the common name of the scheduled substance present in the goods. For reference of common names, please refer to the back of the licence.

(17) Percentage by weight
Please give the content of the scheduled substance. If it is a pure scheduled substance, please write 100%. If it is a mixture, please give the percentage by weight.
(18) **Weighted Quantity in kg**
Please calculate according to the formula and give the weighted quantity of the scheduled substance present.

(19) **FOB Value**
Please give the FOB value of goods to the nearest HKD.

2. No erasure or correcting fluid should be used on the licence form. Errors should be clearly and tidily crossed out. Please initial, date and apply your company’s amendment chop against all amendments, defacement, addition or deletion made. No more than 3 amendment chops are allowed for each application. Any amendments of the licence after issue could only be made by the Department upon receipt of written applications for amendments by the companies concerned.

3. The exporter must comply with the conditions specified at the back of the licence and should read the explanatory notes before completing the licence.
CFCs 及含氯物質的損害損害
此页内容缺失
進口及出口許可證

十二、凡輸入或輸出關稅範圍內所列的受管制物資，均須申報進口或出口許可，以便由港務局核查備案。

十三、所有輸入或輸出的受管制物資，均須申報進口或出口許可。

十四、如能符合許可證內載規定，進口或輸入受管制物資時，可免受補充進口配額的限制。進口商另須遵循有關進口配額的限制。

十五、許可證發放條件，一般的有效期為二十八天。另持證人須遵守許可證所載的條件。

十六、持證人須遵守許可證所載的規定，行政制裁行動。

十七、有意申請更多有關許可證及有關就註冊及衞生手續，可向有關單位申請備案。

十八、有成為環境保護署空氣質素政策組職員的人士，可通過環境保護署免費索取。

電話

地址

九龙湾仔发展道二十五号

環境中心五十二樓

環境保護署

九龍廣東道五號

（1149）

電話

三一七三三三八五

地址

九龍灣仔發展道二十五號

電話

三一七三三三八五

地址

九龍廣東道五號

電話

三一七三三三八五
附錄一

受保護與防護標準(第四及六條所管制的貨物的摘要說明)

1. 受保護及防護標準(第四及六條所管制的貨物的摘要說明)

二、根據本條例第二條規定，受保護(第四及六條所管制的貨物的摘要說明)

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

二、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

三、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

四、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

五、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

六、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

七、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

八、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

九、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

十、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

十一、關於本條例第四及六條所管制的貨物的摘要說明

(1) 在裝成品(紙箱或運輸或儲存用品，除外)之內，於製成品運作時使用，

(5)
<table>
<thead>
<tr>
<th>典型物质</th>
<th>配套设备</th>
<th>浓度范围</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC11</td>
<td></td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC12</td>
<td></td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC113</td>
<td></td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC114</td>
<td></td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC115</td>
<td></td>
<td>0.6</td>
</tr>
<tr>
<td>含氢气体</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>典型物质</th>
<th>配套设备</th>
<th>浓度范围</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>烷烃（CF₄Br₂）</td>
<td>合成1211</td>
<td>3.0</td>
</tr>
<tr>
<td>烷烃（CF₃Br）</td>
<td>合成1301</td>
<td>10.0</td>
</tr>
<tr>
<td>烷烃（C₂F₆Br₂）</td>
<td>合成2402</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
附錄二

根據保護臭氧層條例申請註冊須知

一、申請人須填寫申請表（一式三份）及申請表格（CIB 附錄二）兩份及註冊附件（CIB 附錄六）。

三、如申請人屬有限公司，則須提交公司註冊處（香港金鐘道十六號）五份，及附屬公司名稱的商標及公司註冊標誌的副本，並在申請時一併提交上述文件及申請表格。

四、申請表及申請表格均須由環境保護署署長或署長級以上行政人員簽署。

申請地址：
香港灣仔軒尼詩道

申請電話：
五十一五六七三六二四

地址：
香港灣仔軒尼詩道

電話：
五十一五六七三六二四

申請表格及申請表格均須由環境保護署署長或署長級以上行政人員簽署，地址如下。

電話：
五十一五六七三六二四

地址：
香港灣仔軒尼詩道

附註：

申請人須填寫申請表及申請表格，申請時一併提交上述文件及申請表格。
貿易署

附錄三

貿易署

怎樣申請氣體容器的許可證

保護臭氧層條例的條文

業務範圍

化學名稱

CF trans-Chlorofluorocarbon CFC-113
CF trans-Chlorofluorocarbon CFC-114
CF trans-Chlorofluorocarbon CFC-116
CF trans-Chlorofluorocarbon CFC-117

所有受管制氣體，無論是單獨或混合在混合物中，均須受管制，惟不包括以下情況的物質：

(1) 如已有人在生產該製成品的過程中使用而成為該製成品的一部分的。

(2) 如未經受制物製造商的許可，其用途僅限於發送該製成品內載的物質，或

將運輸者在運送時使用，請詳見環境保護署的指引，如欲受制物製造商提出申請，應詳見環境保護署的規定。

關於產品範圍的詳情，請參閱附錄一所載由環境保護署委員會所載的資料。

環境保護署

電話號碼：五八三五一〇九

經審核持有人的配額分配表，有關由貿易署批准的進口配額條件。

貿易署

(8)
輸入受管制物質用以轉口

（一）如違章下列規定，進口商輸入受管制物質用以轉口，則不須扣除進口配額，

四、在進口證申請單上，說明該批已運送物品用作轉口。以及

在進口證申請單上，併交出口證申請，並於出口證的有效內，將進口的數量、全數轉口。以及

五、進口商必須在進口證左下角的進口商聲明欄內，清楚註明有關物品用作轉口而非本銷。

六、如能在出口證的有效內，將進口的數量全數轉口，以及

七、從噴霧輸出或轉口受管制物質，必須具備貿易署發的出口證書有效。出口

八、根據規定條件，所有進口商必須掛定條件，在輸入或輸出受管制物質後十四日內，通知貿易署長進出口的詳情。

九、向貿易署署長遞交通知書時，應提交批發單，例如報單、裝箱單、發票及其他貿易署署長指定的文件，以作證明。

十、關於本規定，所述的進口證，可從貿易署索取。各欄可可複印該等表格用作填寫通知書。
十三、附件三及五分別載於本章的進出口證及出口證申請書樣本，填寫該等申請書的詳細指引則載於附件四及六。

重要提示

十五、簽證條件已列於進出口證的附錄，請注意任何條件，簽證即告無效。

十六、申請人申請進出口證，凡作虛假聲明及提供虛假資料，一律按規定處罰。
保護臭氧層條件進口通知書

致：貿易署署長
九龍廣東道
海洋中心三三O室

進口商名稱及地址：

| 進口證
編號 | 抵港
日期 | 貨物名稱
(英文) | 單號
(英文) | 總數
(數量) | 貨物詳細描述，並註明規格 | 貨物的淨
重，
以千克計
(請參閱首頁) | 貨物名稱
(英文) | 以重量計所
佔的百分比 | 以千克計
重的數量 |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1)</td>
<td>(2)</td>
<td>(3)</td>
<td>(4)</td>
<td>(5)</td>
<td>(6)</td>
<td>(7)</td>
<td>(8)</td>
<td>(9)</td>
<td>(10)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

為確保進口商對貨物情況的準確性，請於進口證上所列各欄位中填寫詳細資料。

本人________________，是________________的主理人，謹此聲明，就本人所知，此進口商提供的資料真實無誤。

（進口商名稱）

（簽署）

（公司　　）

（日期）

填寫前請閱讀後頁的注釋
保護臭氧層條例

重要事項
1. 根據保護臭氧層條例附表第一部載列的物質的簽證條件，出口商必須在輸出受管制物質後十四日內通知貿易署署長前頁指定有關出口的詳情。
2. 遞交通知書時並請提交裝運單據，如聯運提單、提單、裝箱單、發票及貿易署署長指定的其他文件，作證證明。
3. 如未有就輸出受管制物質提交通知書，即屬犯罪，可處罰款$100萬元及監禁二年。

注釋
1. 淨重（即前頁第7欄）指定有任何受管制物質的氣體、液體或混合物的重量，減去盛載容器或任何包裝物料的重量。
2. 受保護臭氧層條例管制的含氯氟烴的耗蝕臭氧層潛能值（見前頁第10欄）如下：

<table>
<thead>
<tr>
<th>普通名稱</th>
<th>化學名稱</th>
<th>化學程式</th>
<th>耗蝕臭氧層的潛能值</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC 11</td>
<td>三氯氟甲烷</td>
<td>CFC(_3)</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 12</td>
<td>二氯二氟甲烷</td>
<td>CF(_2)Cl</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 113</td>
<td>三氟三氯乙烷</td>
<td>C(_2)F(_3)Cl</td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 114</td>
<td>二氯四氟乙烷</td>
<td>C(_2)F(_4)Cl</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 115</td>
<td>氟五氟乙烷</td>
<td>C(_2)F(_5)Cl</td>
<td>0.6</td>
</tr>
<tr>
<td>(11)</td>
<td>(01)</td>
<td>(02)</td>
<td>(03)</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>確認</td>
<td>確認</td>
<td>確認</td>
<td>確認</td>
</tr>
</tbody>
</table>

：總經理

 feliz
保護臭氧層條例

重要事項
1. 根據保護臭氧層條例附表第一部載列的物資的簽證條件，出口商必須在輸出受管制物質後十四日內通知貿易署署長前開指定有關出口的詳情。
2. 遞交通知書時並請提交裝運單據，如發運提單、提單、裝箱單、發票及貿易署署長指定的其他文件，作為證明。
3. 如未有就輸出受管制物資提交通知書，即屬犯罪，可處罰款$100萬港元及監禁二年。

注釋
1. 淨重（即前頁第8欄）指任何受管制物質的氣體、液體或混合物的重量，減去盛載容器或任何包裝物料的重量。
2. 受保護臭氧層條例管制的含氯氟烴的耗蝕臭氧層潛能值（見前頁第11欄）如下：

<table>
<thead>
<tr>
<th>普通名稱</th>
<th>化學名稱</th>
<th>化學程式</th>
<th>耗蝕臭氧層的潛能值</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CFC 11</td>
<td>三氟甲烷</td>
<td>CFC11</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 12</td>
<td>二氟二氯甲烷</td>
<td>CF2Cl2</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 113</td>
<td>三氯三氟乙烷</td>
<td>CF3Cl3</td>
<td>0.8</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 114</td>
<td>二氟四氯乙烷</td>
<td>CF2Cl2</td>
<td>1.0</td>
</tr>
<tr>
<td>CFC 115</td>
<td>氯五氟乙烷</td>
<td>CF5Cl</td>
<td>0.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**IMPORT LICENCE FORM**

**Foreign Exporter (Name & Address)**
XYZ Co Ltd
1234 Massachusetts Ave, NW,
Washington DC 20016,
USA

**Licence No.**

**Date of Issue**

**HONG KONG GOVERNMENT**
Crown Layer Protection Ordinance

**Storage Address (if different from Importer's address)**
Same as importer's address

**License No.**
3-765432

**Reg. No.**
90027242

**Exporting Country**
USA

**Date of Arrival**
10 July 1989

**Vehicle/Flight No.**
By Air Flight
No. CX 201

**Warnings:** All alterations must be carried out by authorized officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of the licence.

**FOR CONDITIONS OF ISSUE PLEASE SEE OVERLEAF**

---

**Item No.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item No.</th>
<th>Marks &amp; Number</th>
<th>No. &amp; Kinds of Packages</th>
<th>Country of Origin</th>
<th>Full Description of Goods Including Brand Names</th>
<th>Net Weight of Goods in Kg (See spreadsheet)</th>
<th>Scheduled Substances contained in the goods</th>
<th>CIF Value HKS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>(1)</td>
<td>(2)</td>
<td>(3)</td>
<td>(4)</td>
<td>(5)</td>
<td>(6)</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>ABC</td>
<td>Ten (10) USA</td>
<td>'XYZ' CFC 11</td>
<td>Blowing agent</td>
<td>5000kg</td>
<td>CFC11</td>
<td>100% 5000kg</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>ABC</td>
<td>Eight (8) USA</td>
<td>R12, Dichlorodichloromethane</td>
<td>Cartons</td>
<td>4000kg</td>
<td>CFC12</td>
<td>100% 4000kg</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>ABC</td>
<td>Six (6) UK</td>
<td>'LNM' Electronic</td>
<td>Cleaning Solvent</td>
<td>1000kg</td>
<td>CFC11</td>
<td>95% 760kg</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Other Details**

**Total Kg**
9760kg

**Total Amount**
$97,600

---

**IMPORER'S DECLARATION**

**Date** 5 July 1989

**For Official Use Only**

**Issue of this licence is approved**

---

**Authorized Official**

CHAN TAI MAN

**Signature**

---

**CROWN COPYRIGHT RESERVED**
附件四

一、進出口貨物申請表格時，應遵守下列的指示。每項的指示，均需附四進出口證申請樣本上的指示的編號。

一、進出口貨物申請表格時，應遵守下列的指示。每項的指示，均需附四進出口證申請樣本上的指示的編號。
您可能需要阅读中文文档。
**EXPORT LICENCE FORM**

**Exporter (Name & Address)**
ABC Co Ltd
13/F Ocean Centre
5 Canton Road, Kowloon

**Country of Final Destination**
USA

**Registration No. under the Outer Layer Protection Ordinance**
R999-91

**Weight / Height / Vehicle No.**
By Sea 'Leda Maersk' V69

**Value / Gross / Net**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item No.</th>
<th>Marks &amp; Number</th>
<th>No. &amp; Kinds of Packages</th>
<th>Country of Origin</th>
<th>Full Description of Goods including Brand Names</th>
<th>Net Weight of Goods in Kg (See overleaf)</th>
<th>Scheduled Substances contained in the goods</th>
<th>FOB Value HK$</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>XYZ Order No.</td>
<td>Two Hundred Fifty (250)</td>
<td>Japan</td>
<td>Brand 'AAA' Electronic Solvents</td>
<td>5000kg CPF113</td>
<td>70%</td>
<td>$50,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**EXPORTER'S DECLARATION**

Date: 9 July 1989

I, CHAN TAT MAN, for ABC Co Ltd, hereby declare that I am the exporter of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given herein are true.

**Authorized Officer of ABC Co Ltd**

**Signature**

---

**For Official Use Only**

Total Kg: 2800kg
Total Amount: $50,000
Issue of this licence is approved.

---

CROWN COPYRIGHT RESERVED
(+) 進口處開発
進口倉庫の申請を行います。進口関税を支払い、進口手続を進める。

(+) 損害発生防止
損傷発生を防ぐための措置を行います。損傷発生防止を実現する。

(+) 給料支払い
給料支払いを確実に行います。給料支払いを納得する。

(+) 交付制度
交付制度を整備し、交付制度の透明性を向上させます。

(+) 適用制度
適用制度を整備し、適用制度の効果を向上させます。

(+) 給与支払い額
給与支払い額を確認し、給与支払い額の適正性を確保する。

(+) 適用基準
適用基準を整備し、適用基準の公平性を向上させます。

(+) 資産評価
資産評価を実施し、資産評価の精度を向上させます。

11. 長期資産の評価方法について
長期資産の評価方法について詳細に説明します。長期資産の評価方法について解説します。
根據保護臭氧層條例
CFCs及哈龍物質的管制說明